

ASTURIAS

REVISTA

GRAFICA

SEMANAL

Director: OSCAR GARCIA

Administrador: LUIS E. CEPEDA

Precio mensual en Cuba: 80 cents. - En el extranjero: \$ 1.00

Año VI

Núm. 364

Francisco V. Aguilera (antes Maloja) 103 - Teléfono A-3819 - Apartado 1057

Habana, Agosto 7 de 1921

Con pluma ajena.

MAS ACERCA DE LA CAJA

Creí que *Asturias* no publicaría mi carta, absolutamente confidencial. Y pues que su amable director la insertó; haciéndome además el honor de darme vela en el entierro de la Caja, dispongo otra vez los trebejos periodísticos y me aventuro, pleno de vigor y fortaleza, henchido el corazón de ilusiones, por el ancho y luminoso camino de la prensa, en apostolado de Verdad y Justicia, que todos los seres pensantes y civilizados estamos en el deber de apoyar con las fuerzas de la voluntad y la consciencia humanas. (Perdóneme, D. Oscar, ese párrafo: tracélo pensando en don Serafín, el tesorero de la Caja, y yo no sé cómo, porque no me tira la gente de "colol", me salió digno de un negrito catedrático. ¿Tendrá la culpa, telepáticamente, claro está, la sobresaliente peculiaridad del citado interfecto?)

Continúo, diablos, continúo. Hasta aquí, hasta este humilde retiro de Quemados de Marianao, llegaron ecos de la junta celebrada por la Caja. ¿Fué usted? Supongo que no, pues usted es hombre de claro juicio y no le creo capaz de tener dinero en ella. Me dicen que más que sesión, resultó un Waterloo financiero, una batalla descomunal, en la que el Consejo quedó a la altura del calabacín, por la afinidad cucurbitácea que indudablemente se descubre entre algunos de sus miembros y su situación ante el público. No me sorprende que los socios, harto escamados y esquilados, vocifrasen y soltaran palabras de condenación para cuantos gobiernan la entidad. Bien se ve que esa actitud, aún atenuándola el hecho de que los protestantes son personas que contemplan su dinero lejos de la bolsa, muy lejos, lejísimo, sin esperanzas de atraparlo, a distancia que no alcanza ni un prismático, bien se ve que no ha sido razonable. Llamar pillos, ladrones, brutos, zoquetes, granujas y hasta ¡incendiarios! a ciertos señores honorables, víctimas también del desbarajuste y de las trapacerías de otros, es horrible ofuscación, deplorabilísimo error, manifiesta injusticia. Yo, cuando supe lo acaecido, me indigné. En el Consejo hay hombres dignísimos, comer-

cientes decentes, cultos, amables; asturianos patriotas, incapaces de quedarse con un centavo que no les pertenezca legítimamente. Don Ramón F. Llano, por ejemplo, habrá sufrido mucho al percibir tales dicterios, que aún no yendo contra él, ni contra Pedroarias, Acevedo, etc., no dejarían de llevar a su corazón infinita tristeza, hondo dolor, intensa pesadumbre.

Yo disculpo esa actitud de los socios. La disculpo, si bien me desagrada profundamente, porque acusa falta de civismo o carencia de argumentos para exigir, a los culpables del desastre de la Caja, las debidas responsabilidades, incluso denunciándolos a los tribunales. No puede condenarse así, en haz, no. Aparte de que todos los socios tienen, en esta cuestión, su tanto de culpa. Todos, mi amigo Oscar, han puesto las manos en la masa. Unos, por lenidad, o por compadrazgo, o por conveniencia. Otros, por ignorancia, y la ignorancia es castigable. El caso es que venir ahora a protestar del consejo, no es discreto, y mucho menos razonable. Vamos usted y yo, a hacer un pequeño análisis, prólogo a las sensacionales revelaciones que le prometí y que aplazo, porque los antecedentes judiciales que espero, amplios y concluyentes, no me han sido entregados aún. Inquiramos: ¿De qué se quejan los socios? ¿No conocen a don Víctor Campa, no saben quién es, cuáles son sus sabios métodos para hacerse rico? Compadre, si la Habana entera le conoce! Yo, cuando supe que era presidente, me dije: esto se va por la posta cualquier día; y saqué mi dinero....(1)

E. FERNANDEZ.

(1) No obstante las interesantes revelaciones que sigue haciendo nuestro comunicante, el espacio nos obliga a poner punto final a su epístola. En el número próximo la continuaremos, reanudándola en el párrafo que dejamos truncado.—N. de la R.

ECOS DE LA COLONIA

JIRA DEL "CLUB CUDILLERO"

Reseñarla, darle su merecida importancia, pintar su ambiente y recoger en unos vigorosos trazos su colorido astur, fuera tarea gratísima, si el espacio no nos obligara a ser breves, concisos, con concisión harto tiránica.

Así, sólo podemos decir que el "Club Cudillero" ha elevado su prestigio. Fué una jira encantadora, magnífica, muy "pixueta", es decir, fraternalísima, toda alegría, donaire y carácter español.

El presidente del Club, qué gran presidente. Fino, servicial, deferente, haciéndose querer: doctor don Félix Suárez: gracias por sus amabilidades. Y los demás, lo mismo que su ilustrado presidente: ¿Cómo dar al olvido a don Alfredo Gutiérrez, siempre obsequioso y atentísimo; ni al locuaz y buenísimo—como el pan de bueno—José María Menéndez; ni a Enrique Busto, otro que tal en eso de rendir a uno con sus halagos; ni a los restantes "pixuetos", todos sencillos y amables?

Se comió bien, bebióse mejor, la del "Gaitero", que es sidra de maravilla, y a las dos de la tarde, bien fortalecida la concurrencia, comenzó el baile.... Dios no quiso que pudiésemos bailar, porque nuestra rubia nos espiaba de cerca, y no era cosa de que se enfurruñase; pero baile mejor, más florido, está por ver. Palabra. Había un mujerío—y que nuestra rubia no lea esto—capaz de acabar con todos los solteros. ¡Dios las bendiga por bonitas, por zaragateras, por divinas! Allí estaba, en primer término—espléndida de belleza—la digna esposa del presidente del Club, y allí saludamos a señoritas tan graciosas como María, Pilar y Jesusa Martínez—misterio en los ojos morunos, gracia, perfección, inteligencia, una adorable trilogía,—y a Lola Rodríguez, Carolina Márquez, Inés Méndez, Josefina Méndez, Antonia San Gil, María Menéndez, Estrella Villalón, Emelina Vázquez, Maruja Martínez, Angelita y Amelia Lesbegas, Lidia Breijo, Ernestina Vázquez... Pensando en ellas ¡ay! pensando en ellas, amoviamos, por lo que quédese ahí la reseña.

Pixuetos: gracias, muchas gracias.

CIRCULO AVILESINO

Eh, ahí llega la hora suprema de Avilés: la fiesta clásica y augusta de San Agustín, el 29 de este Agosto porretero y caluroso.

En La Tropical te aguardo, lector. Para vivir la vida, para sentirse feliz, hay que ir con los avilesinos del Círculo a su festividad; hay que dir, mialma, hay que dir, tras del gran presidente don José Ramón Muñiz; tras del notable poeta don Anselmo Vega, secretario super; tras de Morís, el meditativo; tras de Valentín Fernández, el inquieto; tras de Lalo, el siempre alegre, locuaz y bondadoso; tras de Julio Vega, cuya voz tiene aún arpegios y sonoridades gratísimos....

CLUB ALLANDES

¿Para cuándo la fiesta, paisanos? Aguardándola estoy, convencido de que será algo espléndido, fastuoso, digno de nosotros y digno de nuestro Club.

Tiene la palabra la celosa junta directiva.—Saturnino R. Prianes, Florida.

NATURALES DEL

CONCEJO DE COAÑA

Hoy, domingo, a la una de la tarde, y en Belascoaín, 66, se celebrará junta general.

Se ruega la asistencia de todos los asociados, pues se tratarán asuntos trascendentales—M. Infanzón, secretario.

CLUB TINETENSE

Habana, Agosto 10. de 1921.—Señor director de la Revista *Asturias*.—Ciudad.

Muy distinguido señor mío: Tengo el gusto de comunicarle que en Junta Directiva celebrada el día 28, se acordó celebrar una fiesta bailable en obsequio a los socios, la que tendrá efecto en el presente mes; siendo nombrados miembros de la comisión organizadora los señores Manuel Francos, Cayetano Rodríguez y Eduardo Gallo.

Se ofrece a sus órdenes su affmo. amigo y s. s., Eduardo Gallo, secretario.

VIAJEROS A ESPAÑA

"EL LAZO DE ORO"

Línea "Nescota". Pasajes a precios reducidos. Salidas cada quincena. Separe su pasaje en esta Compañía y su equipaje a los siguientes precios:

Baul camarote desde	\$ 15.00
Bañil bodega, desde	20.00
Maletas de piel, desde	17.00
Maletines desde	1.25
Neceseres, portamantas, sillas, etc., etc.	

MANZANA DE GOMEZ
FRENTE AL PARQUE

¿Quiere usted tener un recuerdo gráfico de su hogar, de su familia, de su pueblo, de los seres queridos o de los lugares en los que deslizó su infancia?

Asturias puede complacerle. A virtud de convenio que hemos hecho con el notabilísimo fotógrafo y artista gijonés don Carlos Sánchez, estamos en disposición de satisfacer sus deseos: basta que usted nos indique qué fotografías desea, para que nuestro representado se traslade a allá, y le envíe lo solicitado: un retrato de sus padres, hermanos, o hijos, etc., etc.; una vista de su casa, o de su pueblo, o de la iglesia donde recibió las aguas bautismales....

Todo hecho irreprochablemente, con absoluta perfección. Estas fotografías irán apareciendo en las páginas de *Asturias*, completándose así, en cierto modo, la labor asturianísima de esta Revista.

El señor Sánchez ha señalado para sus admirables trabajos precios que no brindan remuneración a sus gastos y esfuerzos y méritos artísticos: Dos ampliaciones de un mismo cliché o grupo, tamaño 30 por 40, veinte duros. Por cada ampliación más del mismo cliché, treinta pesetas.

En nuestra redacción están ya, para ser exhibidas a cuantos lo deseen, las pruebas de estos trabajos. Venga usted por aquí, paisano. Y vea si le conviene este servicio que le ofrece *Asturias*.

Visítenos o escribanos.

Díganos que recuerdo fotográfico quiere usted de la tierrina.

CLUB BELMONTINO

Esta tarde van de fiesta los elementos pertenecientes a esta simpática institución, a los bellos jardines de La Polar.

Será una brillante matinée amenizada por una magnífica orquesta, con organillo, gaita y otras cosas. La comisión organizadora ha trabajado sin descanso en la preparación de la misma prestándole su valioso concurso el entusiasta presidente señor Indalecio Alvarez y el activo secretario señor Manuel Sierra.

A la una en punto estaremos en el campo de la romería. ¡A gozar se ha dicho!

DE SOCIEDAD

Felicidades.—El martes fueron los días de estimados amigos: don Alfredo Gutiérrez, presidente de la "Unión Gozoniega"; don Alfredo Fernández, presidente también del "Club Gradense" y conocido condeño de la popular peletería "El lazo de oro"; don Alfredo Gutiérrez, vicepresidente del "Club Cudillero" y don Alfredo Gamoneda, de la colonia luarquesa.

Cortesía.—Nos participa el ilustrado representante a la Cámara, doctor Enrique Mazas, haber tomado posesión del cargo de notario público de esta ciudad, y haber establecido su estudio y notaría en la casa Obispo, 8.

Gracias por su fineza al popular político. Y que en la carrera notarial adquiera la misma notoriedad y relieve que en la turbulenta de la política.

Boda simpática.—La verificada ha días, el 16 del pasado mes, en la casa Dragones 42, altos, donde, entre derroche de flores y luces, se levantó artístico altar.

Fueron los contrayentes la encantadora señorita Guillermina Rodríguez González y el amable, distinguido joven don Angel García Tamargo. Una pareja ideal, sobre cuya unión bate sus alas la felicidad.

La novia—dechado de virtudes—es hija de apreciable astur, don Manuel Rodríguez, digno juez municipal de Las Regueras.



Apadrinaron a los desposados, el señor don Ramón Fernández, primo de la contrayente, y doña Carmen González, respetable y bondadosa señora, ambos bien conocidos y relacionados en la Habana.

Y asistieron al acto muchas familias y significadas personas, constituyendo una ceremonia de verdadero relieve e importancia social.

Nuestra enhorabuena al nuevo matrimonio.

De viaje.—Ha salido para la tierrina, el apreciable allandés don Antonio Alvarez.

En el mismo vapor va la también allandesa Mercedes Mesa, señorita bella, virtuosa e inteligente.

Que disfruten de agradable veraneo.

Sí, todos se casan, como todo el que lo entiende compra su calzado en "La Exposición", frente a Campoamor.

CORRESPONDENCIA
DE REDACCION

M. Faedo, Habana.—Con gusto le complaceremos si nos envía el nombre del jugador ese. Se le olvidó.

NOTAS AVILLESINAS

En la capilla de la Luz, situada en el monte del mismo nombre (Villalegre), unieron sus destinos para siempre, la encantadora señorita avilesina María González García y el joven prestigioso comerciante en México, don Pablo Arregui Gutiérrez.

Bendijo la unión el joven y virtuoso sacerdote don Regino Sierra Llanes, siendo apadrinados por doña Josefina Arregui, hermana del novio, y por don Diego Muñiz Malgor, que representaba a don Miguel González, ausente en México, hermano de la joven desposada.

—En los exámenes verificados en la Capitanía del puerto, para cubrir una plaza de Práctico de número, ha sido nombrado para ocupar aquélla, el joven Capitán de la Marina Mercante don Ulpiano R. Pumariega de Bango.

Dos cadáveres.—En la carretera de Piedras Blancas a Carcedo, concejo de Castrillón, fué hallado el cadáver de Antonio García González (a) "Pucherero", de 50 años de edad, casado con Josefa Fernández y domiciliado en Naveces.

Aunque con certeza se desconocen las causas que motivaron la muerte, hay la creencia de que el interfecto que la noche anterior había estado en la taberna llamada de Pumeo, salió algo embriagado, y que sin duda fué alcanzado por algún automóvil que venía con dirección a Avilés.

El otro muerto resultó ser Ramón Suárez Menéndez, casado en Arlós, Llanera, de 44 años de edad y labrador de oficio.

Este pereció ahogado, apareciendo su cadáver flotando en las aguas del canal de entrada a la Dársena.

Venga la muerte ¡ay! pero que no venga sola: que traiga de frente a Campoamor, de la gran "Exposición", un par de sus espléndidos zapatos.

—Inesperadamente ha fallecido en Salinas el bondadoso joven don Nadal Peláez (a) "Pataco", uno de los primeros equipiers del "Stadium Avilesino".

La muerte de Pataquín, como todos le llamaban, produjo general consternación, pues su hombría de bien y afabilidad de carácter le hicieron acreedor al aprecio y consideración públicas.

—En la fábrica de abonos químicos que recientemente ha construído la Real Compañía Asturiana se verificaron varias pruebas de ensayo, que dieron un resultado satisfactorio.

En breve darán comienzo los trabajos, empleándose en la citada industria centenares de obreros que actualmente se encontraban sin trabajo.

—Al pasar un tranvía eléctrico por la línea de San Juan de Nieva, procedente de Salinas, salió corriendo

"LOS INDUSTRIALES"

RESTAURANTE CON RESERVADOS

ABIERTO TODA LA NOCHE.

GONZALEZ - Y - GONZALEZ

PLAZA DEL POLVORIN

Asegurarse la vida, es el mejor modo de prolongarla. Obtenga usted pronto una Póliza-dotal.

Compañía Internacional de Seguros.

CABLE "GRANHOTEL" TELEFONO A-2998.

"Gran Hotel América"

INDUSTRIA 160, ESQ. A BARCELONA,

Espléndidas habitaciones con baño, inodoro **108** privado, agua fría y caliente, lavabos de agua corriente en todas las habitaciones, elevador eléctrico y cuantas comodidades requiere el moderno confort, entera moralidad y especial atención por sus propietarios. Excelente cocinero y fresco y económico restaurant.

Habitaciones con servicio privado desde \$3.00.
Interiores sin servicio, desde \$1.50.

OZORES Y PIRE, Propietarios.

de la casa de sus padres hacia la calle la niña de cuatro años de edad Natividad González García.

Aunque el motorista Rufino Fernández frenó rápidamente, no pudo evitar que el coche alcanzara a la niña, seccionándole el cuerpo por la región del tórax y ocasionándola magullamientos en distintas partes del cuerpo.

La infeliz víctima era hija de Francisco González Jove, empleado de la Sanidad marítima de este puerto.

DESDE MALLEZA

De Madrid están para llegar doña Esperanza Rubio, acompañada de su bella hija Ester; a Mallecina, el rico agente de Bolsa don José Rubio.

—Han llegado a Oviedo, doña Clara Rubio y familia, don Celestino Llano y señora.

—A la Arquera don José María Folgueras y familia.

—De Cuba a Folgueras don José Menéndez, acompañado de su bella hija Cristina.

—De Grado al Rebollo, las bellas señoritas Ramoncita y Amalia Menéndez.

Para bailar y divertirse, use buen calzado: barato y duradero, en la "La Exposición", frente a Campamor.

La carretera.—Se hace precisa la reparación del cuarto y quinto trazo de la carretera de San Martín de Ledón a Comao.

CRONICA DE LLANERA

Continuamos disfrutando de una paz octaviana, de lo que hemos de congratularnos, pues ello demuestra que el buen sentido se abre paso. En estas circunstancias se haya todo lo demás; y claro está que mis noticias son de poco interés; pero para el que las ignora le gustará conocerlas. No sé si en mi anterior te comuniqué, amigo lector de Llanera, que el señor Orueta, diputado por el distrito de Gijón, ha concedido de su pecuño particular, la traída de aguas desde el Socalón al mercado del pueblo; si bien estaba hecha la instalación por el Ayuntamiento, era tan defectuosa que la mayoría del tiempo se hallaba completamente seca la fuente. Ahora se ha de realizar en condiciones la instalación y tendremos agua en sitio céntrico; mejora de positivo valor, ya que en el verano hay que andar cerca de una legua para surtirse de aquel líquido.

Ya han comenzado las obras del tranvía; y según he podido apreciar, se da gran impulso a la instalación, lo que nos beneficia en extremo, pues como ya he dicho, adquiere un gran mérito la propiedad y habrá también gran comodidad para viajar, y la ventaja de que por muy poca cosa puede irse a Oviedo a estudiar cualquiera carrera, con la particularidad de no originar gasto alguno de hospedaje; así que, el que no dé instrucción a sus hijos será porque es refractario a que la reciban.

En la elección para diputados provinciales, fué elegido por el distrito de Oviedo-Siero, el doctor don Pedro Muñoz Rivas, que goza entre nosotros de generales y merecidas simpatías, y para celebrar su triunfo se le prepara un banquete popular que está señalado

para el día tres de julio en la Huelga, donde habrá luego una romería, que ha de ser de las primeras de Asturias, pues en que lo sea tienen empeño sus organizadores; y querer es poder. He de mandar al periódico la reseña del acto, y fotografía.

Van muy adelantadas las obras del soberbio hotel que Víctor González Proaza está construyendo en Uosada; esto contribuye a embellecer el pueblo; y es para su dueño la compensación al constante trabajo y laboriosidad en esa Isla durante muchos años.

Aquí hay un sinnúmero de americanos, que cambiaron el paraguas (costumbre en ellos inveterada), por el Kodak; pero resulta que las fotografías no parecen por ninguna parte; y es que no están entrenados en estos menesteres. Conste que no aludo a mi amigo Manuel Rodríguez, que es todo un artista; pero... ¿los otros, Manín? Yo quisiera obtener unas vistas de cosas interesantes de Llanera; y me sucede lo que a los demás, que no saco nada en limpio como no sea gastar dinero. En la iglesia de San Cucufate se ha cometido un robo, consistente en dos copones; los cacos forzaron una de las puertas del pórtico, para penetrar en ella. Como presuntos autores fueron detenidos dos pordioseros, y más tarde los pusieron en libertad por no resultar cargo alguno contra ellos, pues según manifestación de los mismos eran fieles discípulos de Baco, y así sucedía en efecto. Posteriormente también fué detenido un individuo conocido por el Escaldo, el cual se fugó de la cárcel.

Movimiento de población.—San Cucufate: José Pérez Rodríguez, 20 años; Cayés, Ramona Rodríguez Fernández, 66; Cayés, Palmira Casaprima Rodríguez, 18; Ferroñes, Manuela Díaz y Díaz, 70; Santa Cruz, Benigno Cuervo y Cuervo, 43; Arlós, Manuel Hévia Rodríguez, 45; Lugo, Teresa Menéndez Ablanado, 87; Santa Cruz, Manuela Fernández Pérez, 83; Arlós, Nicolás Iglesias, 18; Prubia, Ramona Busto García, 73; San Cucufate, Ramona Rodríguez Menéndez, 48; Cayés, Prudencio Alvarez y Norniella (a) Zorín, 75; Lugo, Vicente Alonso y Alonso, 80; Rondiella, Laura Prado y Prado, 80; Lugo, Benigna Rodríguez Menéndez, 62; San Cucufate, Ramón Menéndez Martínez (a) Pepe Diego, 69.

Matrimonios.—San Cucufate, Benigno Alonso Díaz, con Consuelo Alonso Fernández; Prubia, José Alfonso Prado, con Carmela Menéndez Rubiera; Santa Cruz, Ramón Menéndez Menéndez, con Natividad García y García; Villardevayo, Colombiano Manchado Figuero, con Olivia González Rodríguez; San Cucufate, José Menéndez Vázquez, con Benigna Fernández; Manuel Rodríguez Rodríguez, con María Rodríguez Pérez; Ferroñes, Francisco Pérez Menéndez, con Laura Rodríguez García.—*Ramón Rayón.*

19-6-921.

Que viajen, que también yo voy y vuelvo, con mis zapatos adquiridos en "La Exposición", de la Manzana de Gómez.

COLUNGA

Después de pasar una larga temporada en La Felgueira al lado de sus hermanos los señores de Donate, regresó a esta villa la distinguida señorita Irene Vigón Suerodíaz.

—De Madrid, donde se está preparando para hacer oposiciones de ingreso en la carrera judicial, regresó a su casa de Pernús, nuestro querido amigo el joven abogado, don Segundo Toyos Miyar.

—Se encuentra en Libardón, donde pasará la temporada de verano, don Francisco de la Presa Casanueva.

—De Cuba, llegaron a Lué, su pueblo natal, don Sebastián Balbín y don Sebastián Victorero.

—Trasladó su residencia, de Gijón a Lué, don Casimiro Balbín Suero, con su familia.

—Varios individuos que regresaban de la romería de Tazones, cuando llegaron al punto denominado "La Secada", se entretuvieron en derribar 24 metros de pretil, arrojando las piedras al río.

Fueron detenidos como presuntos autores de esta hazaña, cuatro individuos, que han sido entregados a la autoridad judicial.

—Procedente de Buenos Aires, ha llegado a esta villa, don Angel Ordóñez Mata, acompañado de su hermana Carmen.

—Celebró por vez primera el Santo sacrificio de la Misa, en la iglesia parroquial de Lastres, el joven presbítero, hijo de aquella parroquia, don José María Rivero Granda.

Apadrinaron al misacantano don Luis Montoto Covián y su esposa doña Concepción Hernández, los que fueron representados en la religiosa ceremonia por su hijos don Tomás Montoto y doña Carmen Isant.

—El día 20 se celebrará en el Colegio de la Inmaculada Concepción, de esta villa, una misa cantada, en la que oficiará el señor Rivera Granda, primer alumno de dicho Colegio, que termina con gran aprovechamiento la carrera eclesiástica.

—Procedente de Cuba, llegó a la Isla, don Segundo Rodríguez, acompañado de su esposa, doña Domitila Fernández.

Ya empiezan a llegar los primeros veraneantes a la hermosa playa de La Isla.

Desde hace días se encuentra en dicho pueblo la familia de don Segundo Peláez, de Infesto, y don Servando Rivero, de Villaviciosa.

—El día 22 del corriente debutará en el Salón-Teatro del Casino de la Unión de Colunga, la Compañía cómico-asturiana que dirige el primer actor don Isidro Carballido.

La notable Compañía del teatro regional, se propone dar cuatro funciones: miércoles, jueves, sábado y domingo.

—En San Juan de Luz, y víctima de penosa enfermedad, dejó de existir don Raimundo Pendás Vigil.

LANGREANAS

En Vega ha dejado de existir, víctima de traidora dolencia, para la cual resultaron inútiles los recursos de la Medicina y los solícitos cuidados de su familia, la señorita María Amada Montes García.

Baja al sepulcro a lo mejor de la edad, cuando to-

**VAPORES DE LA
Compañía Trasatlántica**

Antes de Antonio López y Ca.

VIAJES HABANA-CORUNA, GIJON, SANTANDER Y BILBAO.

AVISO: Se pone en conocimiento de los señores pasajeros, tanto españoles como extranjeros, que esta Compañía no despachará ningún pasaje para España sin antes presentar sus pasaportes expedidos o visados por el señor Cónsul de España.

PRECIOS DEL PASAJE

1a. clase . . . \$ 343.35
2a. clase . . . „ 266.22
3a preferencia „ 200.02
Tercera . . . „ 113.60

MANUEL OTADUY

SAN IGNACIO, 72

Taller de Fotgrabados

—de—

MENDEZ Y LOPEZ

Oficinas de línea y medio tono. Trabajos comerciales, catálogos y revistas

Progreso, 25. Tel. A-7461.

N. GELATS Y CA.

Operaciones de banca en general.

Bóveda de seguridad para custodia de valores y documentos.

Sección de Caja de Ahorros

Aguilar, 106 y 108.

HABANA.

Compañía Naviera de Cuba, S. A.

S. PEDRO, 6. HABANA.

Teléfs. Información Gral: A-5315 y A-4790.

Administración: A-9482.

Vapores de la Empresa Chaparra, Gibara, Julia, Habana, Santiago de Cuba, Julián Alonso, La Fe, Campeche, Las Villas, Reina de los Angeles, Antinógenes Menéndez, Purísima Concepción, Caridad Padilla, Antolín del Collado.

PUERTOS DE ESCALA

Costa Norte de Cuba: Habana, Isabela de Sagua, Caibarén, Nuevitas, Manatí, Puerto Padre, Gibara, Vita, Banes, Mayarí, Sagua de Tánamo, Baracoa, Guantánamo, Santiago de Cuba.

República Dominicana: Santo Domingo, San Pedro de Macorís.

Puerto Rico: Ponce, Mayaguez, San Juan.

Costa Sur de Cuba: Los Indios, (Isla de Pinos), Cienfuegos, Casilda, Tunas, Júcaro, Santa Cruz del Sur, Mora, Santiago de Cuba.

Costa Norte de Vuelta Abajo: Carnero, Gerardo, Bahía Honda, Río Guayabal, Manzanillo, Ensenada de Blanco, Berracos, San Cayetano, Malas Aguas, Santa Lucía, Río del Medio, Dimas, Arroyos, Ocean Beach y La Fe.

DR. FELIX SUAREZ

Quiropedista.

(Graduado en

Illinois College.)

Manzana de Gómez,

Departamento 293.

Habana.

do parecía sonreírle y por sus virtudes y excelentes cualidades tantas simpatías contaba.

—La huelga que hace más de tres meses sostenían los mineros de “Hulleras de Escobio” quedó resuelta estos días, habiendo obtenido los obreros las mejoras que solicitaban. También están en huelga los de la “Hullera de Pontico”, esperándose un pronto arreglo.

—En Madrid, donde se encuentra enfermo, ha sufrido una delicada operación quirúrgica, don Benjamín F. Nespral, mi estimado amigo, persona muy conocida y apreciada en Sama.

—En la iglesia parroquial de Sama, contrajeron matrimonio la agraciada joven Celestina Fernández y José Lagar, empresario del “Cine Pumarino”.

Bendijo la unión el coadjutor don Manuel María Méndez Aguirre, y fueron padrinos Antoñita Gabela y don Luis Carbajal.

Después de la ceremonia nupcial fueron obsequiados los invitados, cuyo número pasaba de 150, con un soberbio banquete, servido muy bien por doña Carmina la Zapatera, que una vez más acreditó las excelencias de su casa, presentando platos exquisitos y un menú tan variado y abundante, que mejor no lo presentaría el mejor hotel de una capital.

—Regresó de Valladolid, donde obtuvo excelentes ca-

lificaciones en sus estudios de Medicina, el apreciable joven samense don Epifanio Matamoro.

—En la iglesia parroquial de Sama se unieron en matrimonio la simpática señorita Celestina Fernández Canga y el estimado joven don José Lagar.

SOTO DE RIBERA

El juez municipal de Soto de Ribera reclamó el auxilio de la benemérita del puesto de San Claudio para que se trasladara al pueblo de la Mortera de Tellego a practicar gestiones para el descubrimiento del autor o autores de un delito de infancia que, según denuncia recibida, se había cometido en dicho lugar.

Inmediatamente de recibir este aviso salió para el citado pueblo una pareja de la guardia civil, que después de varias gestiones, procedió a la detención de Argentina Fernández Fernández, de 19 años de edad, soltera, por suponerla autora del delito denunciado.

A preguntas de los guardias manifestó que a las dos de la madrugada del día 3 del actual dió a luz una niña muerta, a la que enterró en sitio próximo al granero de la casa, sin que se enterasen sus padres.

Hecha la inhumación del cadáver, fué entregado a la autoridad judicial, así como la joven de referencia.

POSADA DE LLANERA

Falleció la virtuosa y respetable dama señora doña Laura Prado y Prado, viuda de don Juan Muñiz García.

Era la finada estimadísima de cuantos tenían el gusto de tratarla, por la bondad de su carácter, las virtudes que la adornaban y sentimientos caritativos.

SALAS

Ha dejado de existir en esta villa, víctima de traidora enfermedad y en la primavera de la vida, pues sólo contaba veinte años de edad, el simpático joven don Jesús Fuentes Sánchez.

CANDAS

Confortada con los Santos Sacramentos, ha dejado de existir la virtuosa y caritativa señora doña Dolores Fernández Menéndez, esposa de nuestro particular amigo el contratista de obras don José García Prendes.

CAMPO DE CASO

En el kilómetro 22 de la carretera que viene de Laviana hay un desprendimiento de un muro, por lo cual no pueden pasar carros, coches ni “autos”, originando esto grandes perjuicios a estos vecinos y forasteros.

—De diferentes partes de las Américas han regresado a sus primitivos hogares muchos vecinos de varios pueblos de este concejo, entre los cuales ha llegado hace dos días el simpático joven José Ruiz Fernández, vecino de Bezares.

A todos la bienvenida, y que su estancia en esta tierrina idolatrada les sea grata y larga.

ALLER

En su casa de Cabañaquinta falleció el día 14 el joven don José Alvarez, de conocida familia y médico de la Sociedad Industrial Asturiana.



AMORA QUETIO ESTA EL TIO,
VOY DARTÉ MI RETRATO
MICEMELO EL DIA QUE ARROLLÉ
EN LA LONJA ACAPARANDO
JABON LA LLAVE
EL JABON DEL PUEBLO. SABATES S. EN C.

A la conducción del cadáver asistió mucha gente, testimoniando así a su familia el aprecio que de él tenían.

A su esposa, doña Imelda Suárez, y a su hermano don Arturo Alvarez, canónigo de Covadonga, y demás familia, nuestro sincero pésame.

—Ha circulado por aquí que en las minas que en Santa Ana posee la Sociedad Industrial Asturiana había muerto un obrero, a causa de haberse caído por la "rampla".

Por desgracia se confirmó la noticia, siendo el muerto un joven de diez y ocho años, hijo del popular cochero de Cabañaquinta, Severo Zapico.

Reciba la familia nuestro pésame.

—Fué entregado al Juzgado Municipal de Cabañaquinta, Rogelio Suárez Alonso, de cuarenta años de edad, vecino de Santa Cruz, el cual se había presentado en los lavaderos de la Compañía Industrial Asturiana, solicitando trabajo, estando en completo estado de embriaguez.

Dicho individuo recorrió todas aquellas dependencias en actitud provocativa, por lo que el guarda jurado Camilo Neyon se vió precisado a despedirle de aquel sitio.

Rogelio entonces amenazó e insultó al guardia, y al echar a correr sufrió una caída, causándose una herida leve en la cara.

DESDE LUARCA

Ha fallecido don José Fernández y González.

La conducción del cadáver y funerales han constituido una imponente manifestación de duelo.

Damos el más sentido pésame a toda su familia, en especial a su señora madre la respetable señora doña Juliana González, viuda de Fernández, y a sus hermanos la señora viuda de don Ramón Asenjo, don Francisco, capitán de la Marina mercante, y don Luis, antiguo empleado de la Casa Masaveu y Compañía, hoy del Banco de Oviedo.

POLA DE SIERO

Ha salido para Jove, a pasar una temporada a casa de su tío, la encantadora y bellísima señorita Josefina Díaz.

—En la iglesia parroquial, han contraído matrimonio el joven Saturnino Ornia y la simpática señorita Milagros Peláez, siendo padrinos de los contrayentes la señorita María Talan y don Víctor Ornia, hermano del novio.

—Ha sido examinado en el colegio de los P. P. Jesuítas de Gijón y obtenido la nota de sobresaliente y matrícula de honor, el joven José Maichón.

También obtuvo brillantes notas en el Instituto de León el niño Luis Cañal.

—Procedente de la Habana llegó a esta villa el joven comerciante don Cándido Peña Cueto, apreciado amigo nuestro.

—En Vega de Poja ha dejado de existir la bondadosa señora doña Eduvigis Peña, que tras penosa y larga enfermedad, sufrida con cristiana resignación, baja al sepulcro rodeada del aprecio y respeto de todos sus convecinos.

NUEVO FRONTON

PRIMERA TEMPORADA

OBSERVACIONES:

En cualquier localidad del Nuevo Frontón que usted ocupe, disfrutará las siguientes ventajas:

1a. La de estar cómodo, sin necesidad de moverse en su asiento.

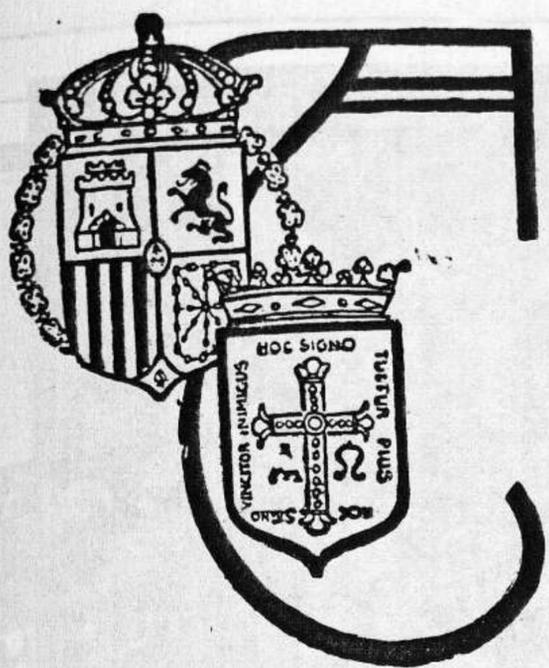
2a. La de ver perfectamente la labor de su jugador favorito.

3a. La de dominar todo el espectáculo a simple vista.

4a. La de respirar aire fresco y sano.

5a. La de ser parte en una fiesta de cultura y gallardía.

LA MEJOR CANCHA DEL MUNDO



ASTURIAS

LITERATURA — INFORMACIONES GRAFICAS — NOTICIAS

EL VIGESIMO ANIVERSARIO DE CLARIN

Acaba de cumplirse, el 13 de Junio, el vigésimo aniversario de la muerte de uno de los hombres más grandes que ha tenido España en el siglo pasado y Asturias en todas las épocas. Hace veinte años que desapareció del mundo Leopoldo Alas. Nada ha hecho la región en memoria de aquel maestro insigne durante el transcurso de esa veintena, y es de presumir, ante el silencio que se advierte, que nada haga tampoco en mucho tiempo.

En la revista *Región*, malograda tentativa de desinteresada faena cultural, tuvimos el honor de abrir una suscripción pública que diera lo necesario, y bien poco pedíamos, para erigir a Clarín un busto en nuestro campo de San Francisco. Inició la suscripción la propia revista con una cantidad bien menguada, en efecto; pero muy de agradecer en un grupo de jóvenes descamisados, tan hartos de buenas intenciones como ayunos de recursos. Un amante de *Región* y de la región, secundó nuestra empresa, suscribiendo determinada cantidad; y nada más... nada más triste que el ver cómo la revista ofrecía en todos sus números la primera columna al entusiasmo de los asturianos, y los asturianos permanecían sordos y ciegos.

Recuerdo que en un diario local respondió a nuestro llamamiento un joven amigo, cuyas relaciones con gente adinerada y alta posición, supusimos movería el ánimo de quienes desoían las voces lanzadas por unos cuantos insolventes; pero tan estimable ayuda no sirvió de acicate en aquella ocasión.

Volvió a hablarse de nuestro fallido propósito después, en la fiesta inaugural del teatro que el pueblo avilesino honró con el nombre del novelista Armando Palacio, y nada se hizo tampoco.

Veinte años hace que falleció el gran escritor. ¿No es hora, todavía, de cumplir un deber, uno de los deberes que los pueblos tienen con sus grandes figuras históricas? ¿No hay aquí una Universidad, en cuyo claustro parece que aún se advierte el latido de aquel corazón hiperestésico que palpitaba con inusitado temblor, y el vuelo sutil de aquel espíritu de exquisita selección, inquieta y ávida hermandad del místico acento pan-teísta y del humanístico amor a la vieja cultura inmortal?

Compañeros y discípulos quedan de él en la Universidad, y por el ámbito de la amada provincia andan desparramados profesores, abogados, notarios, jueces, hombres de negocios y de política, periodistas, literatos, que a Alas deben tanta enseñanza. Las corporaciones públicas están en el deber de cooperar a que perdure viva la memoria de Leopoldo Alas, aunque sólo fuera, aparte otras razones, por el hecho de haber sido Clarín el artista que en algunas páginas ha ahondado más profundamente en el alma regional y ha tenido la visión más certera, más exacta, de nuestra psicología, mucho más que toda la turbamulta de asturianistas de escaso dón evocador, que duermen llenos de felicidad cuando logran pergeñar, en un dialecto pobre y de limitadísimo vocabulario, alguna maliciosa anécdota rural.

Pero me temo que Clarín ha de tardar muchos años todavía en ser apreciado por sus paisanos. Nos lo hace prever la lectura de sus páginas más intensas, que nos revelan un alma escogida, de la más pura selección. Clarín no pudo alcanzar en vida uno de esos éxitos clamorosos, reservados únicamente a los hombres que llaman populares y que, según frase de otro artista selecto, son amados de la multitud en virtud de lo que tienen de espejo donde se copia el semblante callejero. Sólo con sus "Paliques" logró adquirir un nombre respetable, y ello porque en tales trabajos, realizados, según él decía, para ganarse los garbanzos, forzaba su talento, de elevada alcurnia, para ponerlo a nivel de los impuros, categoría que abunda, más que entre la clase humilde, en los medios intelectuales de baja ralea. Excepto Azorín y Pérez de Ayala, los literatos españoles apenas se han detenido a examinar la excelencia de la obra que Alas nos deja en sus novelas y en sus cuentos. Cuando Alarcón y la Pardo Bazán estaban conceptuados como maestros de la fábula, Leopoldo Alas no era otra cosa que "Clarín", el comentador ingenioso cuya mordacidad entretenía cotidianamente en las horas periódicas. En ciertos medios, Alas ya siendo ya estimado como uno de los artistas literarios más ilustres y de temperamento más exquisito, parangonable con los grandes artistas europeos.

Rindamos culto a su memoria, que bien lo merece, aunque no haya sido nunca un figurón nacional al estilo corriente, porque si como artista alcanzó las más elevadas cumbres del Parnaso, como político no pudo pasar de concejal.

José Antonio CEPEDA.



LUANCO.—Vista panorámica de la linda villa costera (1)

DEL ALMA DE LOS PUEBLOS

LUANCO

Algo atisba en el inquieto navegar de su pupila.
Su mirada, muchas veces, cruza varios horizontes.
Y parece en sus desvelos, la matrona que vigila
a lo lejos de los mares, desde el alto de los montes.

Retadora ante el peligro, como el alma de los pinos
que en los montes desafían la locura de los vientos,
muestra al mundo, airosamente, la altivez de los ma-
(rinos
que convierten en historia, los prodigios de los cuentos.

Desde el alto de Antromero, o la cumbre de Santana,
nos parece, evocadora, floreciendo a la mañana,
como el cóndor que se apresta a escalar la inmensidad.

Y en las tardes apacibles, bajo el beso de los mares,
tal parece, blanca novia, que prendida de azahares
cuenta al beso de las olas su feliz intimidad...

Anselmo VEGA.

LAS FLORES DE CAMPOAMOR

(HUMORADAS)

Yo siento a la Amada diluída dentro de mi ser co-
mo una gota de cielo, como una estrella diluída en
un mar... ¿Sabéis ahora por qué es tan extraña mi
poesía?... Soñemos... Es la Amada que está dentro
de mí preparándole una gloria al mundo, una gloria
tejida con flores del jardín de Asturias. Hay tantas que
la Amada pudiera hacer con ellas un camino a los án-

(1) Un error, en el número pasado, hízonos decir que
esta vista era de Puerto de Vega.

geles, a través de las estrellas, tendido sobre al azul
como una guirnalda infinita...

¡Bellas flores del jardín de Asturias, las que cultivó
la Musa de Campoamor, en cuyos versos abrieron su
divino cáliz, llenando el mundo con su perfume inmor-
tal!....

(Esto es verdad. Pero eso de que la Amada está den-
tro de mí preparándole una gloria al mundo.... no se
puede decir, porque a lo mejor resulta una fantasía de
poeta, una mentira que pierde su mágico talismán al
ser descubierta... Es verdad. Pero diciéndolo al oí-
do..., muy discretamente, para que no se entere na-
die... Y diciéndolo soñando....)

Pedro G. ARIAS.

CANTAR DE AUSENCIA

¡Cómo te añoro, cómo, amada mía!
Ahora soy como un niño abandonado
entre mis lutos de melancolía
y la tristeza de mi amor callado.

Siento un hondo terror ante el Destino
y veo muy cerca las alas de la Muerte
surgiendo entre las sombras del camino...
¡Oh, cuánto diera por volver a verte!

Por encontrarme bajo tu mirada,
por escuchar tu voz de enamorada
que era igual que un cantar de primavera.

Y por besar tu frente pensativa
y acariciar tu blanca mano viva,
cuánto diera, Señor... ¡Oh, cuánto diera!

J. DIAZ FERNANDEZ.



Nuestra notable colaboradora María Luisa Castellanos—tan bella como culta y noble—con su esposo don Antonio Alonso Inguanzo, de la colonia “americana”, momentos después de su enlace, efectuado en la parroquia de Llanes el 20 de Junio próximo pasado.

SOBRE LAS OLAS

(Fantasía acuática.)

Como siempre en sus ojos se veía
la seducción que viene desde adentro
donde quiera que estaba, ella era el centro
de un grande remolino de alegría.

CAMPOAMOR.—El quinto no matar.

Mañana nos vamos ya para La Arena.

—Y yo el domingo para Gijón.

—¡Ah! ¿Sí? ¿Y en qué tren irá usted?

—En el correo, de fijo.

—De manera que, ¿a qué hora estará usted allí?

—¡No preguntas tú poco! Pues dada la “irregularidad” y marcha de los trenes en esta época, creo “co-



LLANES.—Nuestra María Luisa Castellanos, con su esposo, al salir de la iglesia.



LLANES.—Arco levantado por los vecinos de Bustillo, en honor y celebración de la boda Inguanzo-Castellanos.

mo" tres y dos son cinco, que la Noche Buena no he de pasarla en el campo.

—“Hable formal”. ¿A qué hora estará allí próximamente?

—“¡Chi lo sa!”

—¿Cómo?

—Que quién lo sabe; pero, en fin, de doce a doce y media casi seguro es que llegaré a Gijón.

—Lo mejor será por la tarde, entonces.

—¿Cómo “entonces”? Pero ¿qué es lo que pretendes, que nos hablemos por teléfono, acaso?

—No, señor; es decir hablarnos, sí, señor; pero por otro procedimiento que es de mi invención, ¡ejum!—y la graciosa chiquilla, con las manos enlazadas atrás y erguido el busto, se paseó, con rígido aire petulante, por delante de su amigo.

—¿Tú, inventora? ¡Hola!

—Eso, sí, señor, usted lo ha dicho; “hola”, pues las olas juegan en mi invento.

—A ver, a ver, ponlo más claro. que se hallen en distintas playas puedan hablarse por medio del mar.

—¿Por medio del mar?; “eso sí que está salado”. ¿Y cómo se llama tu invento?

—Se llamará... se llamará...

—Bueno, llámalo hache.

—No, señor, se llamará... ¡claro! “aguografía”.

—¿Qué nombrecito, nena!; parece un angina.

—¿Hombre, vaya usted a hacer gárgaras! A ver si

es que va usted a burlarse de mi invento. Pero ahora que caigo como se trata de hablar debe llamarse más bien “aguofonía” y los despachos que se trasmitan entre playa y playa “aguofonemas”. “¿Verdád, usted?”

—No, señorita, no me gustan esos nombres; adolecen de cacofonía, suenan muy mal.

—Peor suena eso que usted ha dicho, caco.... ¿qué?

—Cacofonía; mal sonido.

—¡Uf, qué feo! Bueno, entonces ya que a los despachos que van por cables se les dice cablegrama, a los “míos” los llamaremos “oleogramas” ¿no?

—¿De ningún modo! El clero lo va a tomar como una alusión a los Santos Oleos, y lo tendrás en contra, y ya puedes despedirte de tu invento, entonces. Y a los pintores, también, pues éstos te podrán decir, con justa razón, que tu procedimiento es más bien “acuarela” que al “óleo”.

—Entonces.... entonces.... ¿“Oleogramas” solamente?

—¡Ole! eso está mucho mejor gramaticalmente y es más alegre y sobre todo más español. ¡Olegramas! ¡Olé! Vamos, que dan ganas de meter el capote. (Pausa). Cuidado que dará gusto ir a la estación receptora y preguntarle a la señorita olefonista (que será la bañera, me figuro yo): Señorita Nicasia, ¿hay algún despacho para mí?—Sí, señor—contestará la “náyade” olefonista,—tiene usted aquí cinco oles ¡cinco oles!—contestará el receptáculo, digo, el recipiente, digo el re... en fin, el destinatario—¿qué envidia me va a tener Belmonte por esta ovación hidráulica!



OVIEDO.—El viejo convento de Santo Domingo, un tiempo Seminario, y que ahora, convenientemente reformado, volverán a ocupar los aspirantes al sacerdocio, por haber sido vendido el Seminario nuevo al Estado, que lo dedicará a cuartel del Ejército,



CRUCES (CUBA).—Varios asturianos rumbosos, dueños y dependientes del magnífico restaurante "El Cosmopolita", en una hora de señalda y evocación de la tierra.

—¿Acabó ya?

—Sí, mujer.

—Bueno, pues todo eso "cae por su base", como dice la Madre Directora, pues no habrá más "sala de recibo" que el mar mismo ni más "señorita" olefonista que el propio interesado, quien se introducirá en el mar, para recoger los despachos.

—¿Querrás decir para coger el reuma; porque mira que el invento....?

—Puede mandar al botones.

—¿Acaso estos chicos están vacunados contra aquel mal?

—Bueno, mire: los inventos, de la primera no pueden salir bien; ya iremos perfeccionando más despacio en mis estivales despachos; lo principal es la conversación, por ahora.

—Te lo iba yo a decir; aún no me explicaste cómo hemos de hacer para hablarnos.

—Muy sencillo: usted se acuesta en la arena...

—¡Hija, por Dios! me van a tomar por un saltillo. Además, en "La Arena" ¿quién va a costarse? ¿eres tú?

—Si digo en la arena de la playa, ¿so....!

—Phs! ¡cuidado con los comparativos!

—No, si es que iba a decir que sobrado lo sabe usted. De modo que ya lo sabe: se acuesta usted en la arena de la playa, a la orilla del agua....

—(Canta)—A la orilla de la mar,
no te vayas a acostar,
que la mar es muy traidora
y te puedes constipar,
o un tabardillo atrapar,
si el sol con sus rayos dora

—Bueno, mire: usted es un grandísimo guasón y a los inventores eso "nos" molesta mucho; ya no le explico mi invento. Ahora, si quiere hablar, hable con la bañera. ¡Adiós!

—Ven acá, mujer; (asiéndola de la falda) prosigue que no te interrumpiré más, ya.

—Veremos. Yo en mi playa hago lo mismo que usted, ¿sabe? y a la misma hora usted pronuncia mi nombre, yo el suyo y si nos oímos los dos es que el invento, en esta parte está bien y ya podemos comenzar nuestra conversación. ¿Qué le parece?

—¡Magnífico! Es un procedimiento que "tumba", aunque tiene el inconveniente de que cuanto más larga sea la conversación más tumbones van a parecer los que se hablen. Sobre todo, nena, lo que hay que hacer es llevar nuestros relojes al unísono.

—¿Dónde vive ese relojero?

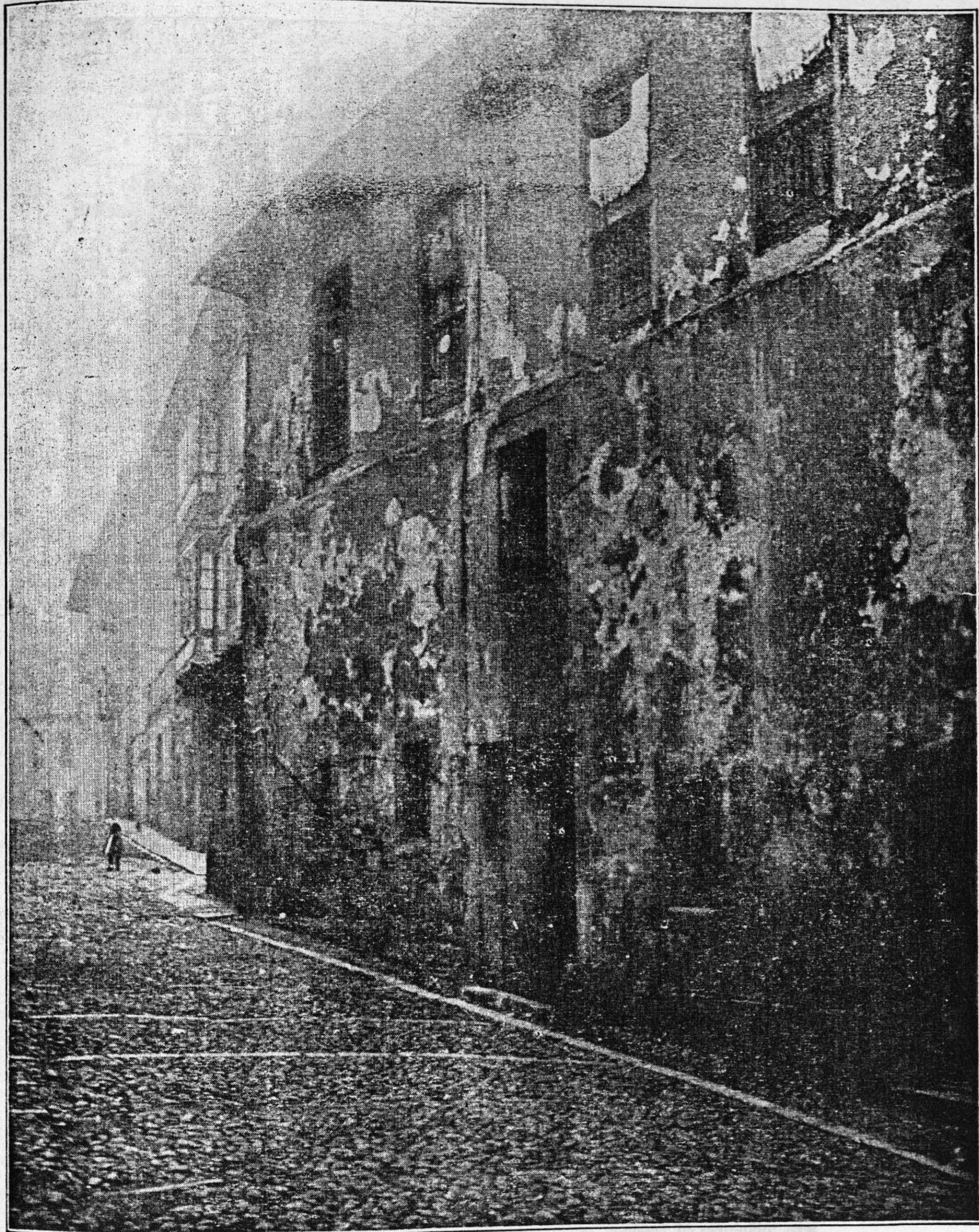
—Acordes, quiero decir, mujer.

—¡Ah! claro.

Los que de esta manera hablaban en el parque frondoso de una ciudad norteña, una tarde de Agosto del año último, eran una encantadora nena de trece años de edad, gentil y bonita, como pocas y que, como la propia heroína del delicado poema campoamorino, que arriba se cita, hallábase dotada de "un aire serio, encantador y honrado", y un cuarentón, tan cuarentón, que empezaba a morder ya en los nueve lustros.

Según me contó al siguiente día de esta conversación, un pez que a la sazón pasaba y que más en sazón puso luego en casa mi cocinera, dieciocho horas más tarde de aquella escena, dos voces corrían mar adelante en opuesta dirección entre las dos playas citadas, saludándose al encontrarse a la altura de Avilés continuando así hasta detenerse cada una en la opuesta playa.

Entre tanto, en la de Gijón, llamaba la atención de bañistas y paseantes un hombre que tumbado en la arena parecía no dar señales de vida a juzgar por la inmovilidad de su cuerpo. Aproximáronse a él, alarmadas, algunas personas, las cuales le levantaron del suelo y entonces se vió que el infeliz chorreaba sangre



DEL OVIEDO VIEJO.—El llamado "Parador de Riego", un tiempo albergue de trajinantes y buhoneros,
en las calles de Ecce-Homo y la Tahona.



TINEO.—Miembros de la Sociedad de cazadores tras de un yantar apetitoso en la fonda de Segundo.

por el labio inferior, al que tenía adherido un cangrejo. Después de arrancado cuidadosamente el crustáceo, fué trasladado a una próxima farmacia a la que llegó un facultativo que en la playa se encontraba, y el cual, de que vió el ojal abierto por el cangrejo mandó que le pusieran un "botón" de fuego para cerrar el "ojal".

Algo repuesta ya la infeliz víctima de aquel suceso y del descubrimiento de su linda amiguita, se retiró a la fonda, donde pasó la noche con gran calentura y cantando, en su delirio, el tango del cangrejo, no logrando hallarse bien hasta pasados algunos días, al cabo de los cuales no se volvería a callar ni por teléfono.

¡Fíese usted, lector, de inventos juveniles y será "hombre al agua"!

Ramón de las ALAS PUMARIÑO.
(Tomás Crespo.)

YE UNA HESTORIA

El ñervu de la custión.

'N un rebatu de cieguera que arreventó 'na culera de Manolín el Merucu, dió una fonción con cebera 'na su bodega del Sucu... Cuando corrió 'l encidente, plasmar, plasmóse la xente, porque en custión de dineru, ye Faruquín mesmamente como corexa de cueru; mas miániques la función debió costai un riñón, porque hebo sidre y castañes, y a las presones extrañes dióyos frebes de xamón. Y Pin de los Zoquetines, que escuende los paxarinos 'n el estoyín del gargüelu,

pónxome a fer gorgorinos que yera gloria del ceilu....

Pero un demoy de mozacu que ta alloriáu de un furacu 'n el cranio de la mollera, soltó un tacu retacu a Pepe de la Texera, y 'n aquel mesmu momentu, con tantu encerrizamientu se comenzó la porfía, que ca manguá que surdía, yera una manga de vientu!... Y aluego, qué cibiellazos, qué ramplios, qué bancazos los que estrallaben metanes del llombu de los rapazos de la Vega de Santianes!... Y viendo que la cibiella zumbaba en la agarradiella con estolaxe y de prisa, taba Merecu en la siella arreventando de risa...

Pero sonó de repente una de tiros tan brava 'n el revoltillu de xente, que ponxo 'l suelu caliente y 'l aire que 'scentellaba; y entós alzóse Merucu, como si estuviés fartucu de riñes y de custiones, y echoyos estes razones sobre una pipa del Sucu:

—Repisto, que non resisto más foxila... ¡Qué ye qué!... Mataivos, que yo non chisto!... Pero a tiros, non, repesto, que me estropiáis la paré...

Constantino CABAL.



LO QUE TAMBIEN HACEMOS LOS "INDIANOS".—El espléndido edificio de la Administración, en el Sanatorio Covadonga, del Centro Asturiano de la Habana. En breve será inaugurado, completándose así la magnífica instalación de la gran quinta asturiana.

HORARIO (1)

La poesía, al revés de otras artes que llegan directamente al público, necesita del de la declamación para interesar plenamente.

La frase conminativa de que la forma poética está llamada a desaparecer, sería cierta si se le agregase que por falta de interpretadores.

Tienen los versos, además del valor intrínseco literario, el eufónico, donde atesoran su más alto privilegio.

Tomáis una composición, dice Rubén Darío, la leéis en voz baja y no os producirá ninguna sensación. De esa misma poesía, dicha en alta voz, notaréis qué belleza no percibida surge como por encantamiento.

Ello es algo así como aquel color de las palabras de que nos habla el modernista Mallarmee.

Lee ahora el vulgo el verso, como lee la prosa; pero si no aprecia el valor literario, verbigracia de la novela, por indocto, siempre le entretiene el argumento o le interesa el fin de los protagonistas.

La poesía ha menester de la ayuda de la declamación que le da vida o fortalece cual al arte dramático.

Antaño poesía y declamación eran inseparables, comprendidos en un arte mismo, tal que la música y el intérprete.

Reducido el arte musical como el poético, al simple producir, olvidando la ejecución de sus obras, sería

(1) Libro de versos por Anselmo Vega, que prologa con estos párrafos el que firma.

manjar para el menor número, mas con la cooperación del ejecutante es, por excelencia, asequible a todos.

El juglar, genuino intérprete del verso, no desapareció por innecesario, como el memorialista al extenderse la escritura, sino por inadvertencia, pensando que



El poeta Vega.

la generalización del alfabetismo, hacía extemporáneo al que era colaborador imprescindible.

Por ese injustificado desprecio a los interpretadores del verso ha mermado el prestigio del arte poético y por eso dicen que la poesía es de otra época, fundándose en el lugar secundario que en la sociedad actual ocupan los cultivadores del verso.



HABANA.—Lcs del "Club de Cudillero", con muchas mujeres bonitas y roácando a su presidente, doctor Félix Suárez, y a la bella esposa de éste, en la jira del pasado domingo.

Fué el poeta el exultador de los pueblos, que con sus cantos igual enardecía su patriotismo que exaltaba su fe.

La humanidad no ha variado, sigue, como en su origen, dispuesta a aceptar de mejor grado las palabras por su belleza tonal, que por el valor representativo.

Pues más efectiva que la música debiera ser la poesía, porque puede llegar al corazón de los pueblos más comprensibles en la propia verba, que por medio del pentágrama.

El bardo de los celtas guiaba las tribus oficiando en persona con sus versos. En Grecia y en Roma, el poeta, declamándolos desde los portales hacía más por las costumbres públicas con un epigrama que cien disposiciones de los lictores; como el fuego de sus exámetros prendía el máximo ardor bélico en los corazones y suggestionaba mejor sus almas.

Los trovistas y juglares de la Edad Media fueron los que propagaron la cultura, los gustos artísticos y particularmente la historia.

El poeta, cuya merma de influencia en los tiempos modernos se inicia al alejarse del contacto del pueblo, para que éste vuelva a apreciarlo en su verdadero valor, necesita recabar su atención, buscando un intérprete adecuado para su obra, o llevándola al público personalmente, ya que como decía Rousseau, para que sea útil lo que uno quiere decir, es necesario hacerse escuchar y comprender.

* * *

Los poetas de hoy raramente son comprendidos, porque no van como aquellos trashumantes soñadores a poner el encanto de sus versos en el auditorio directamente, ni vive el juglar, amorosa prolongación de los nobles bardos, que con la maestría de su arte propagaba entre los sedientos de ideas el divino consuelo de los cantos de amor, fe y esperanza.

Anselmo Vega, poeta de veras en estos tiempos en los que tan limitado fuero se les da, después de rendir

su jornada de trabajo, como abeja afanosa de cristalizar en límpidos panales la pura miel de sus emociones, desde un rincón del mundo pulsa la lira embaucado en su propio miraje.

En "Horario", su segundo libro de versos, te confía, lector nuevas emociones. Si llega a tus manos, saturándote de armonías como a mí, verás qué generoso encanto surge de este libro para tu corazón y tus sentidos.

Una tras otra he gustado todas las composiciones, y siendo un devoto del arte y un entrañable admirador de los poetas, he leído en alta voz, como pedía Rubén, para así vivirlas en la plenitud de su belleza.

Si el poeta viviera en otros tiempos, él, por sentirlo así su alma romántica, como los más nobles paladines troveros, iría de pueblo en pueblo y tal vez la suerte te lo deparara, cabe tu ventana, y cuando el orto del día, oblación gloriosa de todo lo creado, comenzase a surgir, turbara las postrimerías de tu beleño advirtiéndote dulcemente que

Vierte la mañana
su gracia sencilla,
y todas las cosas su lumbre cngalana,
cual si el cielo abriera su augusta ventana
y en medio del cielo,
invitando al vuelo
floreciese un rostro bajo una mantilla!

* * *

Lleva, además, "Horario", una nota de arte enterneedora. El dibujo de la portada, es trazado por B. González, niño emigrante que apenas cuenta tres lustros y que en la casa en que el poeta rima y lleva la contabilidad, el dibujante barre y aprende a comerciar, y sin haber recibido lecciones de maestro, en los ratos libres de tarea, dibuja y pinta, con espontánea vocación de artista.

M. Isidro MENDEZ.



HABANA.—Xente de buen humor, zaragatera y bailarina, en la fiesta última de la rumbosa "Juventud Pi-
loñesa".

SEMANARIU DE TRABAYU
DEL ALDEANU ASTURIANU

- 10.—El "Lunes" mal día ye;
pa la llabor non se presta,
tá un cansau de la víspora
y hay que facelu algo fiesta.
- 20.—El "Martes" voy a la Pola
por ver lo que hay n'el mercáu;
- 30.—y el "Miércoles" ando en pleitu,
tengo que dir al Xuzgau.
- 40.—El "Xueves" voy de promesa
al Deci-Homo e Noreña,
que i lo tengo prometío
desque me salvó la neña.
- 50.—El "Viernes" ¡válgame Dios!
non ye cosa d' entamar
el trabayu n' isí día,
qu' un viernes murió el Señor
y malparió la mió fía.
- 60.—El "Sábado", Xuan de Rita,
da una espicha en so llagar;
- 70.—y el "Domingo" guardo fiesta,
pos ye pecao trabayar.

FELIX HATRE.

DESDE TINEO

En un matrimonio que vivía en el pueblo de Posada, ella llamada Encarnación Quintana, natural de Bárce-
na de San Facundo, y el Miguel Castillo, natural de
Madrid, parece ser que no reinaba la mejor armonía.
El día 16, en el mercado del grano de esta villa, a la
hora de mayor concurrencia, el marido, armado con un
cuchillo, la emprendió a cuchilladas con su mujer, ases-
tándole dos, que si no fuese por la rápida intervención
del vecino de esta villa don José Peláez, el salvaje del
marido hubiera consumado su criminal intento. Inme-
diatamente, el Miguel Castillo ingresó en la cárcel y
la víctima quizá se reponga de las heridas que recibió,
aunque fueron calificadas de pronóstico reservado por
los médicos.

—El domingo 19, los que asistimos a la misa ma-
yor, fuimos sorprendidos con lo que expuso en la plá-
tica dominical nuestro ilustrado párroco don Manuel
Prieto. Trató en dicha plática con frases conmovedo-
ras del estado lastimoso e inhumano que ofrecía una
infeliz anciana, tullida y valetudinaria, conocida por
Pepa de Lina, natural del pueblo de Tuña, la que tra-
jeron de allí para que fuese conducida al hospital por
cuenta del Ayuntamiento. En espera de la conducción,
la instalaron en los incómodos bajos de la cárcel, po-
niéndole por lecho un haz de paja. De esto hacía como
mes y medio que este ser humano estaba en aquella pe-

r sus cancermales. Luego, más realista, expresión del arque allí no la paja que aciana, el que os y otras inrroco, a todos ión. Al día siareda y su seño- suscripción para te de esta infortuamente dió prácticos para que, después de as, en autocamió fue ingreso en el hospital. De y criminoso hecho que de puso a esta villa según ahora de los pueblos más rudimentarios sa falta son responsables las autoes, únicas sabedoras del estado de la de este pueblo de Tineo, nunca fué inhu e dió incesantes pruebas de altruismo y e y generoso. La única responsabilidad, que comprensión pudiera imputársele, es la de consentir el tener desempeñando los cargos populares a individuos ineptos por completo e incapaces para saber los más elementales deberes de los cargos, que solamente a título de caciques ocupan. Dice un antiguo aforismo, que no hay mal que por bien no venga, aforismo que nosotros vamos a invertir en la presente ocasión. En las últimas frases de la plática a que hicimos referencia, don Manuel Prieto esbozó una idea plausible por todos conceptos, la que deseáramos ver cristalizada. Consiste ésta en establecer aquí en la villa, en una casa modesta, apropiada para el caso, en tener tres o cuatro camas dispuestas a recoger a los desvalidos que vayan en demanda del hospital y no se den casos tan vergonzosos como el que sirvió de origen para estas iniciativas; pues mientras en esa casa permanezcan puede dárseles la asistencia que demanda su situación. La creación y sostenimiento de esa modesta institución, decía don Manuel, fácil sería, contribuyendo con la modesta cuota anual de cinco pesetas todos los pudientes del concejo, porque a todos afecta en el orden moral. La idea expuesta no cayó en terreno estéril, pues ya se han formado aquí dos comisiones, con el objeto de obtener fondos y encauzarla: preside la de señoras, doña Blanca Gallego Díaz, esposa del Juez de Instrucción, don Francisco Nestares, el que, por su compenetración con el sentir de este pueblo, bien se le puede considerar como tinetense honorario. La comisión de hombres es presidida por el registrador don Antonio Mareda. Todos los cooperadores del proyecto se encuentran muy animados en llevarlo a la realidad; Dios lo quiera, porque eso será la base, sin duda, de lo que algún día acariciábamos en nuestros ensueños, cuando nos encontráramos en ese país, nunca olvidado. Ahora bien; en virtud de todo lo que dejamos expuesto, ¿no creerán convenientemente los miembros del Club Tinetense iniciar una sus-

cripción para que los conterráneos ahí residentes puedan asociar su óbolo a la creación y fomento de una institución que ha de honrar y beneficiar a todo el concejo?

—Por demás está el decir que estamos aquí en el período álgido de las fiestas: la de San Antonio y San Juan; ésta, que se celebra en algunos pueblos del concejo, la pasada terminó al crepúsculo con abundante lluvia. Nuestra Sacramental, la fiesta de San Pedro, principió la víspera también con un temporal de lluvia, el que aún sigue amenazando cuando escribimos estas líneas. La tradicional procesión que este año estaba muy bien dispuesta, aprovechando un claro que no llovió, salió; pero muy pronto tuvo que dar la vuelta, pues no pudo hacer el recorrido de años anteriores, resultando así deslucida por completo. Buena sería la fiesta profana, con buen tiempo; mas ésta, por las causas antedichas, tuvo que reconcentrarse en casa de Palanquina.

De sociedad.—Se ha celebrado el enlace de los jóvenes doña María Alvarez y don Andrés González Soto, jóvenes a quienes deseamos todo género de venturas en su nuevo estado.

—Procedente de la Habana ha llegado a su pueblo el Fondal, nuestro amigo el joven Lorenzo Alvarez Suárez.—H.

Junio 30, 1921.

A TRAVES DE ASTURIAS

Al regresar nuevamente al amado rincón nativo, después de dos años de ausencia en esa hermosísima tierra, permítasenos (al mismo tiempo que reanudamos nuestras humildes crónicas), testimoniar nuestro profundo agradecimiento al digno director de esta revista, don Oscar García, por las frases de aliento que inmerecidamente dedicó a nuestra humilde persona, en tristes momentos de dura prueba para nosotros.

Estamos entrando en esta Asturias de pirenaicas y pintorescas montañas; divide Asturias de la Montaña, un caudaloso río, y marchando en dirección a Oviedo, encuéntranse las siguientes estaciones y pintorescos pueblos: Colombres (desde donde se comienza a contemplar a intervalos el cantábrico inquieto y azulado), Pendueles, Vidiago, Llanes, Celorio, Posada, Villahormes, Nueva, Belmonte, Camango, Fuentes, Arriendas, Sebares, Villamayor de Borines, Sieres, Aramil, Pola de Siero y Colloto. Oviedo aparece ante nuestra vista como vetusta y gran ciudad mostrando en medio de su radio las altas e históricas torres de su catedral. Luego cruzamos en automóvil la industriosa Trubia, Grado, Cornellana, Salas, La Espina, Tineo, hasta el Fondal, donde nos circundan frondosas montañas y se oye el murmullo de las aves, y aromatizan el ambiente las flores de las praderas, donde me propongo residir una temporada a disposición de los amables lectores de esta zona tinetense.

Lorenzo ALVAREZ SUAREZ.

Verano de 1921.

ASTURIAS

Vermout CINZANO

Unicos receptores

LAVIN Y GOMEZ

Oficios 60 - 62. - Teléfono A-3280 - Habana

SIDRA CIMA

SUPERIOR A TODAS:

RIVAL DEL CHAMPAGNE

Importadores:

GONZALEZ Y SUAREZ

Baratillo 1.

HABANA.



PIDAN SIDRA CHAMPAN

“LA PRAVIANA”

LA PREFERIDA EN LAS ROMERIAS

UNICOS RECEPTORES:

San Ignacio 48

Pardo y Hermano

HABANA

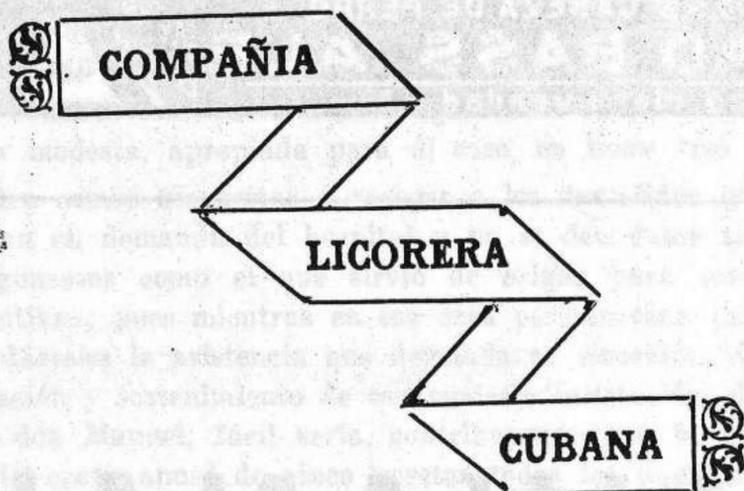
Contra la Influenza RON GOMEZ

DR. JOSE A. MEYRA.

Médico cirujano.

CERTIFICA: Que en todos los casos de influenza ha venido usando el RON GOMEZ como medicamento heroico, habiendo obtenido los más ventajosos resultados.

Y para constancia y satisfacción de sus fabricantes, señores M. Gómez y Compañía, expido el presente en la Habana, a Enero de mil novecientos veinte.—Dr. José A. Meyra.



ANTIGUA CASA DE M. GOMEZ

SI SU NEGOCIO ESTA RELACIONADO con la destilación de alcoholes y aguardientes, acuérdesese de la

“Cuba Fabril”, S. A.

A esta Compañía no le hace falta el anuncio; pero a usted

LE CONVIENE SABER DE ELLA

Alambiques:

Carlos III y Zapata

Reparto Batista ca.

Teléfono A-4524.

lles E y 15. Tno. L.1791

EL GAITERO
MARCA
DEPOSITADA



EL GAITERO

SIDRA CHAMPAGNE

La más popular del mundo.

Oficios 14.

Habana.

Importadores: J. Calle y Ca.

RAS

EL MEJOR REFRESCO

PRAVIA

Dentro de breves días abrirá en esta villa un nuevo comercio, nuestro estimado amigo el popular industrial, don Laureano Fernández González, establecido con sastería en Peñaullán, el cual habiéndose sacrificado durante varios años en conseguir la confianza y el crédito de numerosa clientela en la confección de trajes a la medida, se ve hoy en la necesidad de ampliar dicho negocio, instalándolo en los amplios locales de la casa de Pire, situada en la Plaza Mayor (Esquina a la Avenida de Malleza), para dedicarse en unión de la sas-

Chorizos y Morcillas "LA LUZ DE AVILES"; los mejores en Cuba, por la pureza de sus materias y por su exquisito gusto. Exija en todas las tiendas bien surtidas de la República esta marca



Receptores: **GONZALEZ Y SUAREZ.**

PARA SER FELIZ

Comer en "EL ARIETE"

ARROZ CON POLLO
especialidad de la casa.

ABIERTO TODA LA NOCHE

CONSULADO Y SAN MIGUEL

Dr. JOSE MANUEL BUSTO

Clínica de las enfermedades de la piel, sífilis y secretas. Horas de consulta, de 8 a 9 y de 1 a 4

Se dan horas especiales.

SOL, 85.

TEL., A-6391.

tería, a la venta de paños y tejidos de todas clases para señora y caballero.

—Los días 18 y 19, se celebrarán en esta villa las populares fiestas de San Antonio, organizadas por una comisión de simpáticos jóvenes.

En el programa figuran artísticas iluminaciones, partido de Foot-Ball entre el Unión de Trubia y Sporting de la localidad, función religiosa, danza prima y grandes sesiones de fuegos artificiales.

Todos estos festejos serán amenizados por la banda de música.

—Se encuentra en su residencia veraniega de Pravia, don Diego García López con su distinguida familia.

Regresaron de Madrid los jóvenes estudiantes don Félix Marcos y don Luis Castelles; de Valladolid, don José Saavedra y de Guadalajara, don Sebastián Iriarte.

CRONICAS NOREENSSES

A la edad avanzada de setenta y seis años, falleció, después de haber recibido los auxilios espirituales, la virtuosa señora doña Perfecta Río Rodríguez.

—En la iglesia parroquial de esta villa, unieron sus destinos con el lazo matrimonial, don Bernardo Rodríguez Clavería, competente factor del ferrocarril de Langreo; y la agraciada señorita Rafaela Alvarez.

Bendijo la unión el celoso presbítero don Luis Sánchez y fueron padrinos don Manuel Malleza Fernández y doña Bernarda Alvarez Sotura, firmando el acta como testigos don José Alvarez Blanco y don Eduardo Díaz Lavandera.

—También contrajeron matrimonio la agraciada señorita Alicia González, con el estimado joven de Pola de Siero Celestino Fonseca, y la simpática señorita Leontina Quirós Huergo con el apreciable joven Alejandro Fernández Fombona.

Nuestra más efusiva enhorabuena.

—Dejó de existir en esta villa, confortado con los auxilios espirituales, nuestro estimado convecino don Jerónimo Río Fernández, cuya muerte causó gran sentimiento.

—Después de larga permanencia en la América del Sur, ha llegado al lado de los suyos, el popular noreñés don Etelvino Arbesú Cuesta, más vulgarmente conocido por El Mudo.

POLA DE ALLANDE

Al salir de un baile que se celebró en Allande, Manuel García, de veinte años, fué herido a puñaladas en el hombro derecho y en la espalda por Adolfo Calvo, de dieciocho años.

La causa de la agresión ha sido porque Manuel había bailado con una joven que había rechazado antes a Adolfo.

OVIEDO

Ha dejado de existir la virtuosa señora doña Enriqueta Estrada Pastor, viuda de don Rogelio Claverol. Su entierro fué una gran manifestación de condolencia.

El duelo eclesiástico estaba formado por los señores don Pablo Manzanal, beneficiado de la Catedral, don

Ramón Alvarez Laviada, capellán de San Isidoro y don Santiago Domínguez, beneficiado.

El oficial: por el Excmo. señor don Policarpo Herrero, Presidente del Consejo de Administración del Banco Herrero: don Julián Hidalgo Vázquez, Director del Banco Herrero y don Celestino García López, Consejero de dicho establecimiento bancario; y los apoderados don Domingo Bosque, don Enrique Egocheaga y don Joaquín González.

El de amigos: don Luis Magnet, don Rodrigo Uria y G. y San Miguel y don Santiago Cuevas.

El de familia: don Pablo Estrada Pastor, hermano de la finada: don Ramón Medio Tuya, don Rafael Sarandeses, don Casimiro García Gelaz y don Antonio Fernández Cuevas.

—También falleció doña Jacinta Hevia González, anciana señora madre del presbítero don Ramiro Argüelles.

—En la gruta de Covadonga se celebró el matrimonio de don Laureano Martínez con la bella y distinguida señorita María Menéndez Suárez.

Bendijo la unión el Abad de Covadonga y fueron padrinos nuestro querido amigo don Eugenio Menéndez, ayudante de Minas afecto a la jefatura de Oviedo y hermano de la novia y doña Dolores García de la Mata.

Por celebrarse la boda en familia, solamente asistieron contadas personas, entre el bello sexo, las distinguidas señoritas Ritina Pascual y Dolores Menéndez, y doña Pepita Cabeza, de la familia de los contrayentes.

—Después de brillantes ejercicios, se licenció de abogado don Castor Cañedo y Longoria.

—El alcalde propone, obrando previsoramente, preparar con tiempo el programa de fiestas para San Mateo.

A este efecto reunirá a la Comisión de Interior, a la que propondrá ya varios números de programa.

Entre éstos figuran unas sesiones de aviación, tal vez por el piloto Pagés, de gran renombre. De llegarse a un acuerdo se procurará un aparato con barquilla para transporte de viajeros.

Amenizará las fiestas una gran banda de música y tendremos dos corridas de toros.

—Falleció en su casa del Campo de los Reyes, la respetable señora doña Isabel Santiago, antiquísima panadera de la plaza del Fontán, donde era muy conocida popularmente por el nombre de Isabelina de León.

—Ha estado unos días en Oviedo, visitando además Gijón, Avilés y Noreña, el ilustre general don Valeriano Weyler.

Fué agasajadísimo, y de su visita espera esta provincia buenos resultados.

—En la iglesia parroquial de Santa María de la Corte, unieron sus destinos la bella y distinguida señorita Pepita Campuzano y el laborioso joven Prudencio Gómez Casero.

Apadrinaron a la feliz pareja, la simpática señorita Amparo Campuzano, hermana de la novia y don Marcelino Fernández, del comercio de esta plaza.

—Pasa unos días en Oviedo el popular actor cubano don Regino López.

Es muy agasajado por el elemento americano.

PILONESAS

En Infesto falleció a los 83 años de edad la señora doña Ramona Cantora, viuda de Sánchez.

—También dejó de existir en su casa de Lozana, parroquia de San Juan de Bervio, a los 67 años de edad, la señora doña Josefa Montoto Corral, viuda de Barro. Descansen en paz.

—En un monte, próximo al pueblo La Cueva de Melarde, parroquia de Villamayor, apareció en estado agónico una mujer llamada Josefa Pérez San Miguel, la cual tenía dos grandes heridas en la cabeza.

Una niña, que caminaba por dicho lugar, fué la primera que vió a la mujer herida, comunicando la noticia a los vecinos de La Cueva, quienes pusieron el hecho en conocimiento de la autoridad judicial, que se trasladó inmediatamente al lugar del suceso.

—Los señores de Rodríguez Noriega han regresado de Madrid, en donde permanecieron larga temporada con motivo de la enfermedad de su hijo don Andrés, alumno de la Facultad de Farmacia, el cual se halla ya completamente restablecido, y de ello nos alegramos muy de veras.

—También llegó a Infesto nuestro amigo el simpático joven don Bernardo Rodríguez Noriega, el cual desembarcó hace poco en Cádiz, procedente de Buenos Aires.

CRONICA GIJONESA

En la mañana del día 22 del actual, y ante nuestra querida Santina en Covadonga, unieron para siempre sus destinos la bellísima señorita Dulce María A. Marqués y el estimado joven don Adón Fernández, socio de la casa mercantil "González y Fernández".

TOME

AGUA DE S. FRANCISCO

ES LA MEJOR

—En Cabueñes se cometió horrible hecho:

Un joven llamado Manuel García Alvarez, no queriendo soportar los frecuentes regañones que, con su conducta irregular, provocaba a su padre, conocido labrador, le disparó dos tiros, dejándolo muerto.

El infeliz padre se llamaba Esteban García Moré. Ingresó en la cárcel el desalmado Manuel.

POLA DE SOMIEDO

En Somiedo ha ocurrido una sensible desgracia, de la que fué víctima Generosa Rodríguez Fidalgo, de 43 años de edad, soltera y vecina del pueblo de Castro.

Esta mujer, al tratar de cruzar el río de la Pola, sobre unos palos, que hacían de puente, tuvo la desgracia de caer al río, siendo arrastrada por las aguas como unos 600 metros.

TRUBIA

El sábado último, los vecinos del pueblo de Vega de Peridiello, José Menéndez y José Quiñones, después de salir del trabajo de esta fábrica, se pararon como de costumbre en la taberna a tomar "algo". Pero una tras otra, el alcohol fué haciendo efecto, empezando por discusión entre ambos, sobre cuál de los dos tenía más tiempo. Los dos querían tener la misma edad, y cual mujeres que siempre les agrada ser jóvenes, ellos también querían pasar por lo mismo.

Pero ocurre que la casualidad de ser vecinos, les hacía conocerse perfectamente, y que si tú tienes tanto y yo cuanto, salieron discutiendo en dirección a sus casas. Mas al poco, los que quedaban en el establecimiento

oyeron voces y acudieron al lugar de donde partían, encontrando al José Menéndez gravemente herido y a su vecino dando voces a su lado. Inmediatamente produjeron a llevar al herido a casa del médico don Carlos Moreno Santos de Ballo, el que procedió a hacer la primer cura, encontrando al herido una gran puñalada que le atraviesa la tetilla izquierda.

Según referencias, entre ambos vecinos no existía resentimiento alguno, por lo que se cree que ha sido consecuencia de un exceso de alcohol.

—Han contraído matrimonio la bella señorita de esta localidad, Matilde Alvarez, y el joven obrero, contratado del material de Artillería con destino en La Coruña, nuestro querido amigo don Luis Miaja.

El acto nupcial se llevó a efecto ante el altar mayor de la iglesia parroquial de Trubia, siendo padrinos don Amador Pérez y doña Isabel F. Chón.

MIERES

Ha sido nombrado Alcalde de Mieres, por Real orden de Gobernación, don Teodoro Méndez Trelles, hermano del ex diputado provincial don Víctor.

—En la vecina iglesia de Villarejo han contraído matrimonio la gentil señorita Obdulia Fernández y el culto joven don Santos Suárez Fueyo, ambos pertenecientes a apreciables familias de Santullano. La ceremonia nupcial fué brillante y plétórica de esplendor. Actuaron de padrinos la simpática y elegante señorita Anita Piedra y don Vicente Suárez, hermano del novio, y de testigos el señor maestro de Santullano y don Antonio Aza.

—El vecino de Santo Andrés (Turón), Serafín Franco y su esposa, Enriqueta Fernández, han pasado por el doloroso trance de ver morir a su hijito Orlando.

Hasta el cementerio civil acompañó al cortejo fúnebre una numerosa comitiva.

Después de varios días de enfermedad a causa de un accidente del trabajo, ha dejado de existir el obrero Manuel Marcos, de Turón.

Una prueba de la simpatía que entre todos tenía fué la manifestación de duelo que hasta el cementerio acompañó al cortejo fúnebre.

—De Madrid ha regresado al lado de sus distinguidos familiares, los señores de Miranda, el joven e ilustrado juez don Isidro, el cual obtuvo un verdadero éxito en las oposiciones en que intervino, logrando conquistar con sus estudios una buena plaza en la Judicatura.

—En una de las estaciones inmediatas del Norte, ocurrió un sensible accidente. Un joven de 23 años, llamado Benjamín Fernández, al disponerse a montar en un tren, tuvo la mala fortuna de ser atropellado por éste, que le ocasionó las fracturas del húmero y de la clavícula derecha.

—Ha sido pedida la mano de la distinguida señorita Predestina Díaz y Faes, para don Jesús García y Alvarez, concejal del Ayuntamiento de Mieres, los dos naturales y residentes de la parroquia de Urbiés.

DESDE VILLAVICIOSA

El Alcalde, atendiendo las órdenes del señor Gobernador, relacionadas con el precio del pan y la carne,

**UNA DESGRACIA PUEDE VENIR
EL DIA MENOS PENSADO.**

**Asegure a sus dependientes y obreros, si
quiere evitar multas y líos con la justicia.**

**Compañía de Seguros
sobre accidentes**

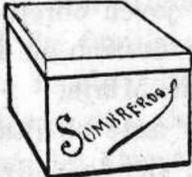
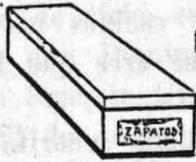
Unión Industrial y Comercial

**Perfecto servicio médico,
Cuotas módicas de veras.**

**Egido y Gloria.
Teléfono, A.9826.**

HABANA.

CAJAS DE CARTON PLEGABLES Y ARMADAS



PARA ENTREPAÑOS, SOMBREROS
ZAPATOS

DULCES Y FARMACIAS

Atencion personal al cliente

Servicio rapido

FABRICANTES

CESAREO GONZALEZ Y Ca.

PAULA 44, TELEFONO A. 7982 - HABANA

ESPECIALIDAD EN CAJAS DE CARTON FIBRA PARA EMBARQUES POR EXPRES.
PARA TABACOS, DROGAS, FIDEOS, SOMBREROS, ETC



Antes de emprender viaje, provéase de

CARTA CIRCULAR DE CREDITO

Representa un valor personal, que
sirve a la vez de identificación y
— garantía en todas partes. —

BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE

CUBA, les expide a módico tipo en
la Oficina Central y en todas sus
Sucursales.

Unicos importadores:

G. Pedroarias y Cia.

“EL PALACIO DE CRISTAL”

Teniente Rey 26.—Habana.

COCINE CON GAS

Y ALUMBRESE CON ELECTRICIDAD



BAZAR DEL CRISTO TEJIDOS, SASTRERIA
--- Y CAMISERIA ---

DONDE

SE VISTEN

R. Fernandez y Ca., S. en C.

LOS

Villegas número 91 - - Teléfono A-9981 - - HABANA

ELEGANTES

Asegurarse la vida, es el mejor modo de prolongarla. Obtenga usted pronto una Póliza
Dotal.—Compañía Internacional de Seguros.

EN EL CAFE DE LA ESQUINA TIENEN

NUESTROS RICOS **HELADOS**

SON DELICIOSOS PARA PASAR

BIEN EL VERANO

SI NO, PIDALOS A LA

Compañía Abastecedora de Leche

CRISTINA, 19

TELEFS. I-1918, I-1035

NOTARIA PUBLICA

DEL

Lcdo. RAMON FERNANDEZ LLANO.

Manzana de Gómez. 228-229 y 230.—2o. piso.

Teléfono, A-8816.

HABANA.

ALEJANDRO E. RIVEIRO

ABOGADO

Asuntos civiles y mercantiles.

San Rafael 31 1/2. Altos.

Depto. 10. Telef. A-0308.

HABANA.

Una póliza de seguro de Vida constituye una garantía de solvencia en cualquier Banco.
Compañía Internacional de Seguros.

celebró una entrevista con los patronos panaderos y los dueños de las tablajerías, a fin de conseguir la rebaja de precio en dichos artículos.

Los dueños de las panaderías, no aceptaron la proposición del Alcalde de vender el kilo de pan a ochenta y cinco céntimos; únicamente prestaba su conformidad el señor Robledo.

En la reunión de la Junta de Subsistencias manifestó el Alcalde que, en la sesión del Ayuntamiento celebrada el día trece del actual, se acordó establecer una reguladora por negarse los tablajeros a rebajar el precio de la carne. Indicó la forma de adquirir las reses, quedando todos conformes con la decisión del señor Busto Vega.

—La directiva del Ateneo Obrero, sigue trabajando con gran actividad en la celebración de la importantísima fiesta de "El día de los americanos", que se celebrará el día siete del próximo mes de Agosto. La prensa provincial dedica encomiásticos artículos a la iniciativa de nuestro Ateneo.

Según informes que se nos facilitaron, es muy probable que el Regimiento de Tarragona preste lucidez extraordinaria a los homenajes en honor a los americanos.

También se nos asegura que el marqués de Villaviciosa es el designado para la representación del Rey en los actos que se celebrarán en la referida fiesta.

—Ha fallecido doña Elisa Rivero del Valle, hermana del estimado convecino don Graciano Rivero.

OCCIDENTALES

Posesión.—La tomó en Castropol, del Registro de la propiedad, el nuevo Registrador, don Andrés Gisbert, recientemente nombrado. Que sea enhorabuena.

Dos desgracias.—Una en Ribadeo, donde se ahogó un marinero de un vapor pesquero, cuando después de pasar unas horas en tierra, se disponía a embarcar. Su cadáver hasta ahora no fué hallado.

La otra ocurrió en Vegadeo. Un joven albañil que trabajaba en una casa en construcción, se cayó de un andamio, quedando muerto. Descansen en paz; y a nuestro lectores rogamos una oración por su eterno descanso.

Enfermas.—Se halla enferma de bastante cuidado la anciana y bondadosa señora doña Sinforosa Casariego.

Y en Figueras lo está también, aunque no de mucha gravedad, la señora doña Clara Hally, conocida escritora. Hacemos sinceros votos por la salud de las pacientes.

Una sucursal del Banco Herrero.—Esta importante Sociedad ha resuelto establecer una sucursal en Ribadeo e instalar las oficinas en uno de los hermosos y amplios locales del Palacio del señor Moreno, sito en la plaza de la Constitución.

DESDE MALLEZA

Han salido para Grado las bellas señoritas del Rebollo Ramonita y Amada Menéndez; para Madrid don Balbino Fernández y para Sevilla, Barcelona y Francia, don Manuel García y señora y don Baldomero Fernández.

—Han regresado don Baldomero Menéndez, de Madrid a Villador, don Antonio Pérez y a Salas de Oviedo la bella señorita Olvido Menéndez.



Refresco "RAS"